

No. 27627. Multilateral

UNITED NATIONS CONVENTION
AGAINST ILLICIT TRAFFIC IN
NARCOTIC DRUGS AND
PSYCHOTROPIC SUBSTANCES.
VIENNA, 20 DECEMBER 1988 [*United
Nations, Treaty Series, vol. 1582, I-27627.*]

PARTIAL WITHDRAWAL OF DECLARATION MADE
UPON ACCESSION*

San Marino

*Notification deposited with the Secretary-
General of the United Nations: 16 October
2019*

*Registration with the Secretariat of the
United Nations: ex officio, 16 October
2019*

*No UNTS volume number has yet been determined for
this record.

N° 27627. Multilatéral

CONVENTION DES NATIONS UNIES
CONTRE LE TRAFIC ILLICITE DE
STUPÉFIANTS ET DE SUBSTANCES
PSYCHOTROPES. VIENNE,
20 DÉCEMBRE 1988 [*Nations Unies, Recueil
des Traités, vol. 1582, I-27627.*]

RETRAIT PARTIEL DE DÉCLARATION FORMULÉE
LORS DE L'ADHÉSION*

Saint-Marin

*Dépôt de la notification auprès du
Secrétaire général de l'Organisation
des Nations Unies : 16 octobre 2019*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de
l'Organisation des Nations Unies :
d'office, 16 octobre 2019*

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi
pour ce dossier.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

Moreover, it declares that the establishment of “joint teams” and “liaison officers”, under article 9, item 1, letters c) and d), as well as “controlled delivery” under article 11 of the above-mentioned Convention, are not provided for by San Marino legal system.

The remaining declaration now reads as follows:

[The Republic of San Marino declares] that any confiscation activity under article 5 is subject to the fact that the crime is considered as such also by San Marino legal system.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

En outre, [elle] déclare que le système juridique de Saint-Marin ne prévoit ni la création d'« équipes mixtes » ni celle d'« agents de liaison », (alinéas c) et e) du paragraphe 1 de l'article 9), ni non plus « le recours aux livraisons surveillées », prévu à l'article 11.

La déclaration qui demeure se lit désormais comme suit :

[La République de Saint-Marin déclare] que toute mesure de confiscation visée à l'article 5 est assujettie à ce que l'infraction soit reconnue comme telle par le système juridique de Saint-Marin.